

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa  
**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten  
**Band:** 86 (1979)  
**Heft:** 1

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhaltsverzeichnis 1979



Nummer

Seite

## Leiter

Anforderungen und Erwartungen  
Nestflucht  
«Besen, Besen: sei's gewesen!»  
Impulse  
Energieprobleme  
1979: Beginn der Rekonvaleszenz?  
Mit dem Konjunkturfrühling in die Inflation?  
Mit Vorsicht zu geniessen  
Ordnung in der Diskussion  
Kein Hirtenbrief  
Alles hat seinen Preis  
Das Gefühl geben, willkommen zu sein

1	Pluspunkte für den Standort Schweiz	379
2	Schwieriges Fussfassen auf Auslandsmärkten	352
3	Strukturänderungen in der Textil-, Bekleidungs- und Schuhindustrie	126
4	Ungünstige Entwicklung des schweizerischen Bekleidungs-Aussenhandels	350
5	Verbesserte Wirtschaftslage	259
6	Währungspolitik von A bis Z	289, 351
7	Weder Zweckoptimismus noch Schwarzmalerei!	18
8	Wieder mehr als 2 Milliarden Defizit 1979?	170
9	1,7 Millionen Trikothemden für die Wehrmänner	378
10	19 Milliarden öffentliche Personalausgaben	87
11		
12		

## Wirtschaftspolitik

170	Aspekte der europäischen Integration
53	Aussenhandel
130	Auszüge aus dem Jahresbericht Textilindustrie 1978
353	Beitritt Griechenlands zur EG
19	Der Ecu und wir
380	Gesteigerte Aktivitäten bei Swiss Fabric
291	Handelsassistenten auf schweizerischen Aussenposten
411	Maschinenbestand der Baumwollindustrie
21	«Musterklau ist kein Kavaliersdelikt»
260	Revision des Kartellgesetzes
212	Textilindustrie und Entwicklungsländer
88	Textilindustrie 1978
450	Verbandsmacht und Politik

## Technik

292	Die «Alternative» MSL-Webmaschine
426	ITMA-Rückblick
308	ITMA-Vorschau
216	Luftdüsen-Webmaschine Rüti-te Strake L 5000
134	Schlafhorst-Direktschärmaschine OZD in Duo-Baum-Ausführung
414	Schraubenverdichter für absolut ölfreie Druckluft

## Forschung und Entwicklung

8	Garnreibung an der Abzugdüse beim OE-Rotorspinnen
48	Herstellung und Qualitätskontrolle eines Jacquardpapiers

## Volkswirtschaft

259	Änderung im konjunkturpolitischen Konzept
211	Auf dem Weg in die Rationalisierungsfalle?
129	Die Entwicklungsländer als Handelspartner der Schweiz
290	Die grössten Unternehmen der Schweiz 1978
410	Einkommen und Vermögen in der Schweiz
352	Empfehlungen aus Paris
450	Exportwirtschaft als Beschäftigungsmultiplikator
411	Fatale Teuerungsprognosen?
258	Forcierter Kernkraftwerkbau im Ostblock
164	Freiheitliches Wirtschafts- und Sozialsystem in der Bewährungsprobe
350	Für eine klarere Teuerungsinformation
51	Gefährdete Konkurrenzfähigkeit:
449	Schweizer Textilindustrie im Überlebenskampf
289	Humanisierung der Arbeitswelt kontra Automation?
291	Inflation
373	Investitionslücke als Wachstumsbremse?
16	Ist der Standort Schweiz für einen Industriebetrieb, insbesondere für die Textilindustrie, noch richtig?
260	Kommt das grosse Fabrikensterben?
379	Mobilität als Mittel gegen strukturbedingte Arbeitslosigkeit
52	Negative Erfahrungen der Bekleidungsindustrie
	Ohne Absatzchancen keine Investitionen

## Synthetics

250	Der Komfort unserer Bekleidung im Zeitalter der Chemiefasern
245	Die Verarbeitung texturierter Polyester-Filamentgarne auf modernen Webmaschinen
238	Dunova, eine saugfähige Synthefaser für hohen Tragekomfort
234	Einsatzgebiete und Charakteristiken von Polyester- und Poliamyd-6-Fasern
249	speziell für die Bekleidungsindustrie
237	Elastische Garne und Zwirne
288	Elastizität ist Trumpf bei Sportswear aus Cord oder Satin-Glänzendem
289	Samt mit neuen Eigenschaften
252	Tersuisse 23 — ein neues, vielseitiges Garn aus Emmenbrücke
	Was ist «Lycra»?

## Spinnereitechnik

207	Analyse der Kostensituation in der Ringspinnerei und Überlegungen zur Kostensenkung
117	Automaten zur Behebung von Fadenbrüchen
	Die Fadendosiereinheit «Contimeter»

	Seite		Seite
erschliesst neue Möglichkeiten	256	<b>Marktbericht</b>	
Ein aussergewöhnliches Langstapel-Streckwerk	256		
Einführung in das Stufenspinnverfahren	161	Wolle	32, 62, 107, 136, 180, 229, 268, 304, 357, 389, 421, 460
Verarbeitung von Synthesefasern auf Ringspinnmaschinen	66		
		<b>Tagungen und Messen</b>	
<b>Zwirnerei</b>		Abschluss des ersten, neu konzipierten Spinnereimesterkurses	98
Die Zwirnindustrie im harten Wettbewerb	43	«di alt Fabrik» Wädenswil	382
Einführung in die Herstellung von Grundeffektgarnen in der Ringzwirnerei	41	Die Bekleidungsindustrie in der Bewährungsprobe	271
Modische Effektgarne und Zirne und deren Einsatzmöglichkeiten	36	Die Schweiz an der Internationalen Messe Kind + Jugend in Köln	103
		Die Textilindustrie auf dem Wege zu automatisierten Betrieben	24
<b>Webereitechnik — Webereizubehör</b>		Energie-Fachtagung	386
Drei Generationen Teleskopgreifer-Webmaschinen	201	Energiesparen mit Verbrennungsmotoren	104
Hacoba-Schär- und Zettelgatter mit neuartigen Rollenfadensbremsen	204	Erdgas spart Energie	417
Konusschärmaschine für grosse Webbreiten	206	ERFA-Gruppe Leinenindustrie	385
Neuerung im Schützenwebmaschinenbau	92	Fachhochschule Reutlingen	
Neues stufenloses Vorspulgerät	205	Betriebsverein des Technikums für Textilindustrie e.V.	297
Vorteile des neuen Webblattes «Nylreed»	207	Frankfurter Heimtextil vom 9. bis 13. Januar 1980	419
		Frühjahrstagung der Internationalen Föderation von Wirkerei- und Strickerei-Fachleuten	175
<b>Schlichterei</b>		Harter Preiskampf in der westeuropäischen Strumpfindustrie	100
Neue Wege in der Schlichterei	72	Herbsttagung: Elastische Oberbekleidung	383
Enzymatische Entschlichtung von Textilien	74	Herbsttagung SVF	272
		IBM Köln 1979	415
<b>Wirkerei- und Strickereitechnik</b>		In Bütschwil und Dietfurt hat Textil Zukunft	173
Aktuelle Neuentwicklungen von Grossrundstrickmaschinen und deren wirtschaftliche Plazierung vorwiegend im Einsatzfeld «Wäsche»	76	Ineltec 79 — Schrittmacher eines neuen technischen Fortschritts	416
Automatisches Strick-/Konfektions-System Ribomat/Autolinker	6	Informationstage in Wald	296
Neue NC-gesteuerte Flachstrickautomaten	346	Internationaler Seidenkongress	297
Neuentwicklungen im Rundstrickmaschinenbau	278	ITMA 79 Hannover: Ein internationaler Erfolg	415
Spinnfasergarnähnliche und feinfilamentige Filamentgarne in der Kettenwirkerei	2	Köln: Internationale Messe für Bekleidungs- maschinen	221, 296
		Meisterkurs 1980 ASTI/SVF/SVCC — Aufnahmeprüfung	387
<b>Förder- und Lagertechnik</b>		Moderne Technologien zur Verarbeitung von Chemiefasern	58
Der neue Brun-Elektroseilzug im Baukastensystem für Traglasten ab 500 kg	366	Modernisierung und Rationalisierung einer Baumwollspinnerei	219
Eine Neuheit unter den Staplern	368	Neuester Stand der Cellulosefärberei	297
Elegant um die Kurve	367	Präsentation neuer Produkte der Saurer- Textilmaschinen-Sparte	100
Lagerkosten sparen	367	Präsidentenwechsel	271
LKW-Abfertigung ohne Lärm	365	Sehmod 79 in den Zürcher Züsphallen findet statt	23
Lufttransport: Ohne Falten vom Produzenten in den Laden	97	Spürbare Zunahme der Ordertätigkeit an der Modexpo II/79 in Zürich	416
Rationeller lagern mit fahrbaren Regalanlagen	364	stf — Bekleidungstechnik	24
Transport- und Lagersystem für die Textilindustrie	368	stf — Besuchstag in Wattwil	134
Überladebrücke randiert — LKW bleibt stehen	366	stf — Diplomfeier in Zürich	100
		stf — Diplomierung	221
<b>Textilmaschinenmarkt</b>		stf — Farbmesskurs — Grundlagen	24
Schweizerische Textilmaschinen auf dem Weltmarkt und die Schweiz als Markt		SVF-Fachseminar «Mercerisation»	23
ausländischer Textilmaschinen im Jahre 1978	188	SVF-Generalversammlung	25
		SVF-Kurs über das Anlernen von Mitarbeitern und die Erstellung von Instruktionsunterlagen	58
		Textiltechnologisches Kolloquium der ETH	418
		Textiltechnologisches Kolloquium WS 1979/80	386
		Textilunternehmer aus aller Welt bei Sulzer	296
		Weltpremiere eines neuen Farbmess- und Rezeptiersystems	220
		Weitere Fortschritte in der Textilkennzeichnung	221
		Wirkungen der optischen Strahlung auf den Menschen	418
		World Fabric Fair	454
		Zukunftssicherung im Wandel der Strukturen	26

Zur Situation und Zukunft der Textilindustrie in Deutschland	176
3. Internationale Strick- und Wirkwarenmesse in London	23
6. Gemeinsame Tagung der Aachener Textilforschungsinstitute — 23. Arbeitstagung des Deutschen Wollforschungsinstitutes an der TH Aachen	297
7. Generalversammlung der Genossenschaft Schweizerische Textilfachschule	271
37. Ordentliche Generalversammlung der SVF und Frühjahrstagung	218
125 Jahre Spinnerei an der Lorze, Baar	176, 384
1979 wieder Trend Textil	26
XXIV. Kongress der Internationalen Föderation von Wirkerei- und Strickerei-Fachleuten	222
XXIV. Kongress der Internationalen Föderation von Wirkerei- und Strickerei-Fachleuten in Ungarn	453

Permanente Fachausstellung «Rationelles Zuschneiden» eröffnet	300
Reflexions-Lichtschranke Typ RLK 9	301
Reinigungsmöglichkeiten in Berücksichtigung der Eigenschaften verschiedener Bodenbeläge	253
Schallschluck-Paneele für die Textilindustrie	29
Stapler für unterschiedliche Kleinteile	300
Taue für hohe Beanspruchungen	105
«Vinopres» Polypropylen-Folie	223
Weiche und gleichzeitig feste Vliesstoffe	30
Zimmer liefert grösste Polyester-Polykondensationsanlage der Welt an China	59
50 Jahre Gherzi Organisation Zürich	455
100 Jahre Glühlampe — wie geht es weiter?	420
1000 Sulzer-Webmaschinen in Belgien	29

### Mode

### Geschäftsberichte

Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon	225, 454
Cerberus: 1978 trotz Währungsproblemen befriedigendes Geschäftsjahr	265
Die EMPA St. Gallen im Jahre 1978	264
Eskimo Textil AG, Pfungen	224
Generalversammlung des Österreichischen Chemiefaser-Instituts, Wien	177
Gessner AG, 8820 Wädenswil	301
Halbjahresrückblick 1979:	
Grilon SA sieht sich bestätigt	262
Schweizerische Zwirner-Genossenschaft St. Gallen	263
Spinnerei an der Lorze, Baar	30
Viscosuisse, Emmenbrücke	228

Auch Mädchen mögens festlich	451
Brillanz von Beltrao	89
Die angezogene Bademode im Après-Swim-Look der 80er Jahre	354
Die Jungen und die Sommermode	213
Die «Stummelhose» kommt	173
Ein Kleid für den Abend	22
Fakten über Strumpfhosen im Jahre 1979	295
Kenzo Prêt-à-porter und Nationalzirkus Knie	172
Lingerie-Look 1979	214
Modetelegramm Frühjahr/Sommer 1979:	
Tendenzwende in Sicht	89
Neu entdeckt — der feminine Stil	452
Pariser Haute Couture Frühjahr/Sommer 1979	131
Schwarz ist wieder modern	453
Schweizer Materialien spielen eine grosse Rolle	413
Schweizer Nouveautés in den Kollektionen des französischen Prêt-à-porter 1979/80	266
Schweizer Nouveautés in den Prêt-à-porter-Kollektionen Frühjahr/Sommer 1979	56
«Soft» und «Unconstructed»	91
Sportlicher Look für den Herbst	381
Stoffmodische Vielseitigkeit	
für Herbst/Winter 1980/81	382
Weiche Rüschchen für den Herbst	353
Wollsiegel-Chic für Lufthansa-Stewardessen	57
Wollsiegel-Sportmasken Winter 1978/79	21
Zurück zur «Frau» heisst die Parole	131
30 300 Fachinteressenten aus 54 Ländern kamen nach Köln	382

### Firmennachrichten

Benninger sichert sich einen 6-Millionen-Auftrag in Nigeria	356
Berkol — Henry Berchtold AG, Kollbrunn	224
Breitzettelmaschine Modell ZC	59
Cordmode bringt Umsatzsteigerung bei Benninger	135
Die Weberei Gessner AG — ein traditionsreiches Unternehmen baut auf die Zukunft	27
Die weich-flauschige textile Alternative für unbrennbares Isolier- und Dichtungsmaterial	104
E. Schubiger & Cie. AG, Uznach	420
Ein fortschrittlicher Schweizer Textilveredlungsbetrieb	59
Fadenbremse «Optimum» (ges. geschützt)	270
Garnfehlerklassieranlage Uster® Classimat II	299
Glasvlies — die stabile Alternative für Boden- und Wandbelags-Trägermaterial	356
Herstellung und Weiterverarbeitung von Chemiefasern	356
Konfektionäre wissen am besten Bescheid	387
Metallmelder MDA 0102	29
Mikroprozessor-programmierte automatische Steppmaschine	300
Neue Fluoreszenzlampen mit geringerem Energieverbrauch	105
Neue Wasser- und Staubsauger mit extrem langen Garantieleistungen	223
Neuer Gasmelder von Cerberus verhindert Explosionen	419

### Non-Wovens/Beschichtete Textilien

EDANA — Der Verband der europäischen Vliesstoffindustrie	369
Klebefolie: Neue Perspektiven auf dem Gebiete der Trockenkaschierung	445

### Normen

Breit abgestützte Normung	372
Der «Welttag der Normung»	372

**Energie**

Der Gasmotor in der Wärme- und Kältetechnik	399
Die Energieberatung	448
Energie — aus der Luft gegriffen	408
Genossenschaft USOGAS	45
Heissölkessel zur Beheizung von Textilmaschinen	407
Heutige und zukünftige Energieprobleme in der Textilveredlungsindustrie	122
HT-Erhitzer mit Wirbelschichtfeuerung	396
Lüftungsanlage mit Wärmerückgewinnung in Textilfärbereien	446
Neuer Heizungsregler Sigmayr® für mittlere bis grosse Bauten	398
Thermografie — eine Hilfe zur Energieeinsparung	397
Umweltfreundliche Energiegewinnung aus Altpneus	400
Wärmeaustauscher	404

**Heizung — Lüftung — Klima**

Klimatisierung in der Ringspinnerei	13
Möglichkeiten der Klimatisierung in Textilbetrieben	80

**Brandschutz**

Brandschutz in der Textilindustrie	343
Brandschutz in Textilbetrieben	370
Der neue «Brun»-Zweikilo-Autolöcher Halon 1211 mit grosser Löschkraft	346
Feuer auf dem Prüfstand	276
Feuerwehrschauchfabrikation	277
Neues Multiplex-Alarm-Übertragungssystem	343
Verminderung und Absicherung des Feuerrisikos im Textilbetrieb	274

**Qualitätskontrolle**

Auswirkung verschiedener Auskämmungsgrade auf das Laufverhalten in der Ringspinnerei und auf die Eigenschaften der Garne	152
--	-----

**Mess- und Prüfgeräte**

Aufgaben einer zeitgemässen Textilprüfung	140
Datensystem «Uster Ringdata» für die wirtschaftliche Herstellung von Qualitätsgarnen	146
«Hergeth»-Konditionierapparat KO III	147
Messen von textilen Flächengebilden	113
Mikroskop-Projektor für die Kontrolle von Spindnüssen	114
«Porometer» — Prüfgerät zur Beurteilung der Öffnung von Faserflocken	148
Rasch amortisierbare Kontrollmethoden mit praxisgerechten elektronischen Messgeräten	112
Rationalisieren mit Farbmessung	114
Welche Möglichkeit bietet die elektronische Garnreinigung heute?	143
Zivytronic-Compact-Zähler	116

**Verpackung — Aufmachung**

Individuelle Verpackungen aus Karton und Wellpappe in Kleinserien — oft ein echtes Beschaffungsproblem!	149
Optimale Verpackungen für die Textilindustrie	149

**Splitter**

31, 61, 106, 136, 178, 229, 269, 302, 357, 389, 420, 457
--

**Poesie und Prosa im textilen Bereich**

Allerlei vom Zwirn	305
--------------------	-----

**Jubiläen**

Adolf Zollinger, 75 Jahre	178
Auszeichnung für Heinz Dörgeloh, Zürich	31
Hans Anliker 70jährig	106
Messedirektor Schwanck, Köln, 63 Jahre alt	60
Xaver Brügger	456
60 Jahre Melliand Textilberichte	302

**In memoriam**

† Emil Kleiner	135
† Erich Fehr	388
† Martin Trottmann	262
† Prof. Dr. Alfons Engeler, St. Gallen	60

**IFWS**

Frühjahrstagung der IFWS Landessektion BR Deutschland	137
Herbsttagung der IFWS Landessektion BR Deutschland	422
Jahresbericht des Internationalen Sekretariats	393
Geschäftsjahr 1978/79	184
Jahresbericht 1978	109
Landesversammlung und Frühjahrstagung	

**SVT**

Einladung zur 5. Generalversammlung	109
Kaderschulung — Programme 1979/80	298
Protokoll der 5. Generalversammlung	181
SVT-Schiff ahoi!	230
Unterrichtskurse 1978/79	34, 63
Unterrichtskurse 1979/80	358, 390, 423, 461

**Literatur**

33, 108, 137, 181, 230, 305, 357, 390, 422, 460
---